

INTERNATIONAL COURT OF JUSTICE

REPORTS OF JUDGMENTS,
ADVISORY OPINIONS AND ORDERS

CASE CONCERNING THE
AERIAL INCIDENT OF
JULY 27th, 1955
(UNITED KINGDOM *v.* BULGARIA)
ORDER OF JANUARY 27th, 1958

1958

COUR INTERNATIONALE DE JUSTICE

RECUEIL DES ARRÊTS,
AVIS CONSULTATIFS ET ORDONNANCES

AFFAIRE RELATIVE A
L'INCIDENT AÉRIEN DU
27 JUILLET 1955
(ROYAUME-UNI *c.* BULGARIE)
ORDONNANCE DU 27 JANVIER 1958

This Order should be cited as follows :

“*Case concerning the Aerial Incident of July 27th, 1955*
(United Kingdom v. Bulgaria),
Order of January 27th, 1958: I.C.J. Reports 1958, p. 13.”

La présente ordonnance doit être citée comme suit :

« *Affaire relative à l'incident aérien du 27 juillet 1955*
(Royaume-Uni c. Bulgarie),
Ordonnance du 27 janvier 1958: C. I. J. Recueil 1958, p. 13. »

Sales number 180
N° de vente : 180

INTERNATIONAL COURT OF JUSTICE

1958
January 27th
General List :
No. 37

YEAR 1958

January 27th, 1958

CASE CONCERNING THE
AERIAL INCIDENT OF
JULY 27th, 1955
(UNITED KINGDOM *v.* BULGARIA)

ORDER

The President of the International Court of Justice,
having regard to Article 48 of the Statute of the Court,
having regard to Article 37 of the Rules of Court ;

Having regard to the Order of November 26th, 1957, whereby the Court fixed June 2nd, 1958, as the time-limit for the filing of the Memorial of the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and reserved for a subsequent Order the fixing of a time-limit for the filing by the Respondent of its Counter-Memorial ;

After ascertaining the views of the Respondent,

Fixes December 9th, 1958, as the time-limit for the filing of the Counter-Memorial of the Government of the People's Republic of Bulgaria ;

Reserves the rest of the procedure for further decision.

Done in English and French, the English text being authoritative, at the Peace Palace, The Hague, this twenty-seventh day of January, one thousand nine hundred and fifty-eight, in three copies, one of which will be placed in the archives of the Court

COUR INTERNATIONALE DE JUSTICE

ANNÉE 1958

27 janvier 1958

1958
Le 27 janvier
Rôle général
n° 37

AFFAIRE RELATIVE A
L'INCIDENT AÉRIEN DU
27 JUILLET 1955
(ROYAUME-UNI c. BULGARIE)

ORDONNANCE

Le Président de la Cour internationale de Justice,
vu l'article 48 du Statut de la Cour,
vu l'article 37 du Règlement de la Cour;

Vu l'ordonnance du 26 novembre 1957 par laquelle la Cour a fixé au 2 juin 1958 la date d'expiration du délai pour le dépôt du mémoire du Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et réservé pour une ordonnance à rendre ultérieurement la fixation d'un délai pour la présentation par la Partie défenderesse de son contre-mémoire;

Après s'être renseigné auprès de la Partie défenderesse,

Fixe au 9 décembre 1958 la date d'expiration du délai pour le dépôt du contre-mémoire du Gouvernement de la République populaire de Bulgarie;

Réserve la suite de la procédure.

Fait en anglais et en français, le texte anglais faisant foi, au Palais de la Paix, à La Haye, le vingt-sept janvier mil neuf cent cinquante-huit, en trois exemplaires, dont l'un restera déposé aux archives de la Cour et dont les autres seront transmis respectivement

I4 AERIAL INCIDENT (U.K. v. BULGARIA) (ORDER 27 I 58)

and the others transmitted to the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and to the Government of the People's Republic of Bulgaria, respectively.

(Signed) Green H. HACKWORTH,
President.

(Signed) J. LÓPEZ OLIVÁN,
Registrar.

au Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et au Gouvernement de la République populaire de Bulgarie.

Le Président,

(Signé) Green H. HACKWORTH.

Le Greffier,

(Signé) J. LÓPEZ OLIVÁN.
